

# 目錄

## Contents

### 第 2010 20 期

#### 海商法

Maritime Law

- 65 仲裁條款之效力 / 楊仁壽

#### 海事法規

Maritime Regulation

- 68 保險對於船舶融資所提供的擔保  
/ Smooth Bay

#### 綜合報導

Synthesize News

- 71 歐洲禁止船舶公會對碼頭裝卸費的影響  
/ 陳梓東、徐劍華

#### 航業經營

Shipping Operation

- 76 航運業減排的對策與途徑 / 司魯英、江南蕊

#### 貨櫃運輸

Container Transportation

- 79 遠東 / 地中海貨櫃航線是如何走出谷底的  
/ 陳梓東、徐劍華

#### 造船工業

Shipbuilding Industries

- 87 韓國造船業或面臨拐點 / 劉慧、江南蕊

#### 綜合報導

Synthesize News

- 90 埃及碼頭砸毀損求償實務 / 邱重盛

#### 兩岸要聞

Cross-Strait News

- 55 吉林海上航運招商促進發展  
55 武漢探創新建立億噸大港  
56 泉州擬開六座十萬噸級泊位  
56 寧波海運今年可望包運租船  
56 造船業信心重振 熔盛重工再啟赴港 IPO  
56 4 月份天津港貨物吞吐量同比增長 7.5%

#### 世界要聞

International Marine News

- 56 歐華接希臘 4 艘貨船訂單  
57 北極航線權益爭奪轉熾熱

#### 綜合報導

Synthesize News

- 57 錦州運輸規劃通過聯審  
57 中俄將界河航行安全納入工作計劃

- 58 DHL 在上海世博會上的展示  
58 金廈海上救難 兩岸 10 月演練

#### 運費資訊

Marketing Rate News

- 58 亞歐線箱運量首季升兩成  
59 寧波海運包運租船合同運價上調 9%

#### 航運消息

Shipping News

- 59 「中遠之星」輪首次直航高雄  
59 貨載湧現，推動航運指數 BDI 累漲近 16%  
59 高雄港廈門港簽訂合作意向書  
60 交易熱絡，航運指數 BDI 連續第 7 日上漲  
60 中外運長航與華菱合作江海洋物流運輸  
60 韓進撤利靠主力減債  
61 韓進蘇比克船廠獲 8 艘散貨船訂單  
61 首鋼京唐公司鋼材出口首條航線開通  
61 大樹國際碼頭破單月新增紀錄  
61 達飛計劃重組新上市  
62 IMO 新規風波考驗中國船企  
62 深圳長航 5000 車位汽車滾裝船命名交船  
62 二手大壺便船升價兩成

#### 貿易動態

The Movement Of Trade

- 62 台北關稅局提醒：可退稅之特定貨物退稅手續事宜  
63 五大自貿港 營運拚增三成  
63 中國鋼鐵業全球最不賺錢

#### 航空資訊

Aviation Features

- 64 冰島火山再度噴發 嚴重影響歐洲空運  
64 太倉港美西線受愛戴 裝載率近百  
64 亞洲空運中心貨量升 65%

#### English Transportation

- 39 DEVELOPING COUNTRIES STEPPING UP ACTION AGAINST CLIMATE CHANGE  
42 BRAZIL BECOMES FIRST COUNTRY TO CONTRIBUTE TO HAITI RECONSTRUCTION FUND  
43 IMO SECRETARY-GENERAL MITROPOULOS MEETS EC COMMISSIONER HEDEGAARD  
44 IMPORTANT INFORMATION FOR INVESTORS AND STOCKHOLDERS  
46 U.S. TRANSPORTATION SECRETARY LAHOOD ANNOUNCES MEMBERS OF FUTURE OF AVIATION ADVISORY COMMITTEE; FIRST MEETING IS MAY 25  
47 YANG MING TO LAUNCH ASIA / ADRIATIC EXPRESS (AAX)  
47 NYK TO TRANSPORT COAL FOR HONGKONG ELECTRIC  
48 PREVIEW OF MARITIME SAFETY COMMITTEE (MSC) 87TH SESSION 12 - 21 MAY 2010  
51 ASUKA II WELCOMES STUDENTS STUDYING IN ISTANBUL  
51 CHILE STATUS UPDATE  
51 EVERGREEN LINE ANNOUNCES RATE RESTORATION ON  
52 CMA CGM LAUNCHES ITS 12TH SERVICE BETWEEN ASIA AND EUROPE  
52 IMO HEAD TELLS UN THAT CO-OPERATION CAN PROVIDE ANTI-PIRACY BLUEPRINT